Ko te Pukapuka a Opāria

Ka Whakawhiua e Ihowā a Ēroma
1 Ko te kite a Opāria.

Ko te kupu tēnei a te Ariki, a Ihowā, mō Ēroma:
Kua tae mai he kōrero i a Ihowā,
kua oti anō he karere te unga ki ngā tauiwi,
hei mea:
“Whakatika, kia whakatika atu hoki tātou ki a ia
ki te whawhai!”

2 “Nanā, kua oti koe te mea e ahau kia iti i roto i
ngā tauiwi;
nui atu te whakahāwea ki a koe.
3 Kua oti koe te tinihanga e te whakapehapeha o
tōu ngākau,
e koe e noho nā i ngā kapiti o te kāmaka,
kei runga nā tōna nohoanga.
E mea nā i roto i tōna ngākau,
‘Ko wai hei whakahoki iho i ahau ki raro ki
te whenua?’
4 Ahakoa i rite tōu kakenga ki tō te ēkara,
ahakoa i hangā e koe tōu kōhanga ki ngā
whetū,
ka whakahokia iho koe e ahau i reira,”
e ai tā Ihowā.
5 “Me i tae he kaitāhae ki a koe,
he kaipāhua rānei i te pō –
taukiri e, tōu ngaromanga!
E kore rānei rātou e tāhae,

kia maha rā anō ngā mea mā rātou?
Me i tae he kaiwhawhaki karepe ki a koe,
e kore rānei ētahi karepe e whakatoea e rātou?
6 Taukiri e, te rapunga atu o ngā mea a Ēhau,
te kimihanga o āna mea ngaro!
7 Ko ngā tāngata katoa o tāu kawenata,
kua riro koe i a rātou, tae rawa ki te rohe;
ko ngā tāngata i mau nei tā rātou rongo ki a koe,
kua tinihanga ki a koe, ā, taea ana koe e rātou;
ko te hunga i kai i tāu taro kua takoto i a rātou he māhanga ki raro i a koe –
kāhore he mātauranga i a ia.

8 "He teka ianei," e ai tā Ihowā,
"ka kore i ahau i taua rā ngā tāngata whakaaro nui i roto i Ēroma,
me te mātauranga o te maunga o Ēhau?
9 Ā, ka wehi ōu mārohirohi, e Temana,
he mea e hātepea atu ai ngā tāngata katoa o te maunga o Ēhau, tukituki rawa."

Ngā Take e Whakawhiua ai a Ēroma

10 "Ka taupokina koe e te whakamā
hei utu mō te mahi tutū ki tōu teina, ki a Hākopa,
ka hātepea atu anō koe ā ake ake.
11 I te rā i tū hāngai mai ai koe,
i te rā i whakaraua ai ōna rawa e ngā tautāngata,
i tapoko ai ngā tāngata iwi kē ki ōna kūwaha,
i kōkiri nui ai mō Hiruhārama,
i rite rawa anō koe ki tētahi o rātou.

12 Otiia, kaua koe e titiro ki te rā o tōu teina,
i te rā o tōna aituā,
kaua hoki koe e koa ki ngā tama a Hūrā
i te rā o tō rātou whakangaromanga;
kaua hoki e whakanuia tōu māngai
i te rā o te raru.
13 Kaua e tomo ki roto ki te kūwaha o tāku iwi
i te rā o tō rātou aituā;
āe rā, kaua koe e mātakitaki ki tō rātou matenga
i te rā o tō rātou aituā,
kaua anō hoki koutou e pā ringaringa ki ō rātou
rawa
i te rā o tō rātou raru.
14 Ā, kaua koe e tū ki te pekanga o te ara
ki te hātepe i ōna mōrehu e mawhiti;
kaua hoki e tukua ōna mōrehu
i te rā o te raru.”

Ka Whakawātia e te Atua ngā Iwi Katoa

15 “Kua tata hoki te rā o Ihowā ki ngā tauiwi
katoa.
Ka rite ki tāu i mea ai ka meatia ki a koe;
ka hoki tāu utu ki runga ki tōu māhunga.
16 Ka rite hoki ki tā koutou inumanga i runga i
tōku maunga tapu;
ka pēnā anō te inu a ngā tauiwi katoa ā ake
nei, ake nei;
inā, ka inu rātou, ka horomia anō e rātou,
ā, me te mea i kore rātou.”

Te Wikitōria Whakamutunga a Īharaira

17 “Otiia, tērā anō ngā mea ka mawhiti i Maunga
Hiona,
ā, ka tapu tērā;
ā, ka riro ō rātou wāhi i te whare o Hākopa.
18 Ā hei ahi te whare o Hākopa,

hei mura anō te whare o Hōhepa,
hei kakau wīti hoki te whare o Ēhau.
Ka ngiha rātou i roto i a rātou, ā, pau ake,
kāhore hoki he mōrehu o te whare o Ēhau;
nā Ihowā nei hoki te kupu.”

19 Nā, ka riro te maunga o Ēhau i te hunga o te
tonga;
me ngā Pirihitini i te hunga o te mānia;
ka riro anō i a rātou ngā māra a Ēparaima me ngā
māra o Hamaria;
mō Pineamine hoki a Kireara.
20 Nā, ko ngā whakarau o tēnei ope,
o ngā tama a Īharaira, ko ērā i roto i ngā
Kanaani,
ka riro i a rātou tae noa ki Harepata;
ā, ko ngā whakarau o Hiruhārama, ko ērā i
Teparara,
ka riro i a rātou ngā pā o te tonga.
21 Ā, ka tae ake he kaiwhakaora ki Maunga
Hiona
hei whakawā mō te maunga o Ēhau;
ā, ka riro i a Ihowā te kīngitanga.

Paipera Tapu 2012
Maori: Paipera Tapu 2012 (Bible)

copyright © 2012 Bible Society New Zealand Charitable Trust

Language: Māori

Contributor: Bible Society New Zealand

ki te Putanga 2012 o te Paipera Tapu

Ko tēnei putanga o te Paipera Tapu he tautikanga roa tonu o te tānga-pukapuka o ngā Karaipiture Tapu i roto i te reo Māori.

Ko te Kawenata Hou i tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1837, ā, me te Paipera katoa, te Paipera Tapu, i te tau 1868. Muri mai i te āhua maha tonu o ngā whakahoutanga whakatau wawe, he kōmiti, nā Tā Apirana Ngata i arataki, i whakaoti i te whakaputanga katoa o te tuhinga tuatahi o te paiperatanga hou me te punenga reo Māori. I tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1952, ā, ka noho tonu hei tuhinga paearu i tēnei wā.

Nā tēnei putanga whakataka anō i whakarewa i te tuhinga whakahou o te Paipera Tapu i te tau 1952. Kua whakareia tōna whakatakotoranga āhua maha tonu mō te kaipānui reo Māori o nāianei: kua whakaurua ngā tohutō hei whakaatu i te roa o te oro; kua tāpiria ngā tohu kōrero, ā, kua āta whakahoutia ngā tohutuhi. Kua whakaurua ngā whiti, ā, kua tāpiria he wāhanga ūpoko. I tā-pukapuka tuatahitia tēnei Kawenata Hou i roto i tēnei whakataka ahurei i Hakihea 2008.

Ko te reo Māori tuhinga paiperatanga he whakamāori hira me te tika hoki o ngā tuhinga taketake te Kawenata Tahito me te Kawenata Hou o Hiperu, Aramaka me Kariki. Ko te tuhinga reo Māori ka taea te kī he kāhua-mō-te-kāhua whakamāori, te tino whai atu ana i te hanga o ngā haurārangi tuhituhinga taketake ki tā te reo Māori e whakaritea ana.

Ka mihi atu Ngā Ringa Hāpai i te Paipera Tapu ki Aotearoa (Bible Society New Zealand) mō ngā āwhina a Te Pīhopitanga o Aotearoa, Te Taura Whiri i te Reo Māori, me ētahi atu, tae atu ki ngā tūao tataukore, nā rātou i oti ai tēnei putanga.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are

licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Oct 2026 from source files dated 31 Oct 2025
56cec0bc-a86d-5e7b-b716-55114ea0d7ba